

F. 91 — 3482

25 NOVEMBRE 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Livre II, Titre II de la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment l'article 67;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options, notamment les articles 11 et 20;

Vu l'avis de la section permanente « Institutions et marchés financiers » du Conseil supérieur des Finances;

Vu l'avis de la Commission bancaire et financière;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est indispensable que pour l'ouverture du marché, les membres du personnel participant pour compte de Belfox s.c. à la gestion et au fonctionnement de Belfox s.c. soient astreints aux mêmes règles que le personnel de Belfox s.c.; que la correction matérielle en ce qui concerne la participation de membres étrangers à Belfox soit apportée au texte, de même que la précision relative à ceux qui sont habilités à intervenir comme intermédiaires en Belgique dans des transactions sur contrats de futures et d'options; qu'il convient dès lors d'adapter sans tarder l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 11 de l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futures et Options sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 sont remplacés respectivement par les dispositions suivantes :

« Sans préjudice des dispositions légales et réglementaires et des obligations qui leur sont imposées par le présent arrêté, et hors le cas où ils sont appelés à rendre témoignage en justice, les membres du conseil d'administration de Belfox s.c. et les membres du personnel de Belfox s.c. ainsi que toute personne amenée à participer à la gestion et au fonctionnement de Belfox sous le contrôle de Belfox s.c. ne peuvent divulguer des faits dont ils ont connaissance en raison de leurs fonctions.

Sans préjudice de l'alinéa 1<sup>er</sup>, les membres du personnel de Belfox s.c. ainsi que toute personne amenée à participer à la gestion et au fonctionnement de Belfox, sous le contrôle de Belfox s.c., peuvent communiquer les faits dont ils ont connaissance dans l'exercice de leurs fonctions à la Commission et à la Caisse d'intervention dans les circonstances établies dans le présent arrêté. »;

2<sup>o</sup> dans l'alinéa 3, les mots « Sans préjudice du § 1<sup>er</sup> » sont remplacés par les mots « Sans préjudice de l'alinéa 1<sup>er</sup> ».

**Art. 2.** Un article 19bis rédigé comme suit est inséré dans le chapitre XI du même arrêté royal :

« Article 19bis. Sont seuls habilités à intervenir comme intermédiaires en Belgique à titre professionnel pour leur propre compte ou pour compte d'autrui, dans les transactions avec le public sur contrats de future et contrats d'option visés à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, 1<sup>o</sup> de la loi :

1<sup>o</sup> les sociétés de bourse de droit belge visées à l'article 3, 1<sup>o</sup> de la loi, qui sont agréées conformément à l'arrêté royal du 2 janvier 1991 réglant la procédure d'octroi de l'agrément des sociétés de bourse;

2<sup>o</sup> les établissements de crédit visés à l'article 3, 2<sup>o</sup> de la loi; l'article 249, alinéa 2, 1<sup>o</sup> de la loi est toutefois d'application. »

**Art. 3.** L'article 20, 2<sup>o</sup> du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« 2<sup>o</sup> les établissements de crédit visés à l'article 3, 2<sup>o</sup> de la loi; ».

N. 91 — 3482

25 NOVEMBER 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op Boek II, Titel II van de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid op artikel 67;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs, inzonderheid op de artikels 11 en 20;

Gelet op het advies van de permanente afdeling « Financiële instellingen en markten » van de Hoge Raad voor Financiën;

Gelet op het advies van de Commissie voor het Bank- en Financienwezen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het onontbeerlijk is dat vóór de naderende opening van de markt, de personeelsleden die ertoe gebracht zijn voor rekening van Belfox c.v. deel te nemen aan het beheer en aan de werking van Belfox c.v. dienen aan dezelfde regels te worden onderworpen als de personeelsleden van Belfox c.v.; dat de materiële verbetering wat betreft de deelneming aan Belfox van buitenlandse leden dient aan de tekst te worden aangebracht alsook de nauwkeurigheid betreffende degene die in België als bemiddelaars mogen optreden in transacties op future- en optiecontracten; dat derhalve zonder verwijf het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Futures en Optiebeurs dient te worden aangepast;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 11 van het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> het eerste en het tweede lid worden respectievelijk vervangen door de volgende bepalingen :

« Onverminderd de wettelijke en reglementaire bepalingen en de verplichtingen die hun zijn opgelegd door dit besluit, en behalve wanneer zij worden geroepen om in rechte te getuigen, mogen de leden van de raad van bestuur van Belfox c.v. en de personeelsleden van Belfox c.v. alsook alle personen die onder het toezicht van Belfox c.v. ertoe gebracht zijn deel te nemen aan het beheer en aan de werking van Belfox, geen ruchtbaarheid geven aan feiten waarvan zij op grond van hun functies kennis hebben.

Onverminderd het eerste lid mogen de personeelsleden van Belfox c.v. alsook alle personen die onder het toezicht van Belfox c.v. ertoe gebracht zijn deel te nemen aan het beheer en aan de werking van Belfox, de feiten waarvan zij op grond van hun functies kennis hebben meedelen aan de Commissie en aan het Interventiefonds in de omstandigheden bepaald in dit besluit. »;

2<sup>o</sup> in het derde lid worden de woorden « Onverminderd § 1 » vervangen door de woorden « Onverminderd het eerste lid ».

**Art. 2.** Een artikel 19bis, luidend als volgt wordt in hoofdstuk XI van hetzelfde koninklijk besluit ingevoegd :

« Artikel 19bis. Worden enkel erkend als bemiddelaars om beroepsmatig voor eigen rekening of voor rekening van derden in België op te treden in transacties met het publiek op future- en optiecontracten beoogd in artikel 1, § 2, 1<sup>o</sup> van de wet :

1<sup>o</sup> de beursvennootschappen naar Belgisch recht beoogd in artikel 3, 1<sup>o</sup> van de wet die erkend zijn overeenkomstig het koninklijk besluit van 2 januari 1991 tot regeling van de Erkenningsprocedure voor de beursvennootschappen;

2<sup>o</sup> de kredietinstellingen beoogd in artikel 3, 2<sup>o</sup> van wet; artikel 249, tweede lid, 1<sup>o</sup> van de wet is evenwel van toepassing. »

**Art. 3.** Artikel 20, 2<sup>o</sup> van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende tekst :

« 2<sup>o</sup> de kredietinstellingen als bedoeld in artikel 3, 2<sup>o</sup> van de wet; ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 novembre 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 november 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

F. 51 — 3483

22 NOVEMBRE 1991. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 24 janvier 1991 portant agrément général, octroyé par catégorie d'établissements, pour la tenue des comptes de titres dématérialisés de la dette publique

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 4 décembre 1990 relative aux opérations financières et aux marchés financiers, notamment les articles 67 à 70;

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'Etat, notamment les articles 36 et 38 à 40;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1991 relatif à la création et à l'organisation de la Bourse belge des Futurés et des Options, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté ministériel du 24 janvier 1991 portant agrément général, octroyé par catégorie d'établissements, pour la tenue de comptes de titres dématérialisés de la dette publique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la S.C. Belfox est chargée de manière exclusive de la compensation des transactions exécutées sur la Bourse belge des Futurés et Options et que cette mission implique notamment de fournir des facilités pour la livraison des valeurs sous-jacentes pour un contrat de Futures faisant l'objet d'une procédure de livraison;

Considérant qu'en vertu des procédures de compensation, le règlement s'opère par l'entremise du système de compensation de titres de la Banque Nationale de Belgique et qu'il s'indique dès lors d'autoriser la S.C. Belfox à ouvrir des comptes de titres dématérialisés dans le cadre de sa mission;

Considérant que le règlement du marché de la Bourse belge des Futurés et des Options a été approuvé le 7 août 1991 et qu'il s'indique de permettre à la S.C. Belfox de remplir sans délai sa mission selon une procédure facilitant notamment la livraison des valeurs sous-jacentes,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 24 janvier 1991 portant agrément général, octroyé par catégorie d'établissements, pour la tenue de comptes de titres dématérialisés de la dette publique est complété comme suit :

« 4<sup>o</sup> la S.C. Belfox, à Bruxelles, en sa qualité d'organisme de compensation des transactions exécutées sur la Bourse belge des Futurés et des Options.

N. 91 — 3483

22 NOVEMBER 1991. — Ministerieel besluit houdende wijziging van het ministerieel besluit van 24 januari 1991 houdende algemene, per categorie van instellingen, verleende vergunning voor het bijhouden van rekeningen van gedematerialiseerde effecten van de overheidsschuld

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 4 december 1990 op de financiële transacties en de financiële markten, inzonderheid de artikelen 67 tot 70;

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetaire beleidsinstrumentarium, inzonderheid artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld, inzonderheid de artikelen 36 en 38 tot 40;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1991 houdende de oprichting en de inrichting van de Belgische Future- en Optiebeurs, inzonderheid artikel 9;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 januari 1991 houdende algemene, per categorie van instellingen, verleende vergunning voor het bijhouden van rekeningen van gedematerialiseerde effecten van de overheidsschuld;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de C.V. Belfox exclusief belast is met de compensatie van de transacties, uitgevoerd op de Belgische Future- en Optiebeurs en dat deze opdracht namelijk met zich meebrengt om faciliteiten te verlenen voor de levering van de onderliggende waarden voor een Futurecontract, dat het voorwerp uitmaakt van een leveringsprocedure;

Overwegende dat krachtens de procedures van compensatie de afwikkeling tot stand komt door bemiddeling van het effectenclearingstelsel van de Nationale Bank van België en dat het derhalve aangewezen lijkt om de C.V. Belfox toe te staan om rekeningen van gedematerialiseerde effecten te openen in het kader van zijn opdracht;

Overwegende dat het marktreglement van de Belgische Future- en Optiebeurs goedgekeurd werd op 7 augustus 1991 en dat het aangewezen lijkt om de C.V. Belfox toe te staan om zijn opdracht zonder uitstel te vervullen volgens een procedure, die in het bijzonder de levering van de onderliggende waarden vergemakkelijkt,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 24 januari 1991 houdende algemene, per categorie van instellingen, verleende vergunning voor het bijhouden van rekeningen van gedematerialiseerde effecten van de overheidsschuld wordt aangevuld als volgt :

« 4<sup>o</sup> de C.V. Belfox, te Brussel, in haar hoedanigheid van instelling van compensatie van transacties uitgevoerd op de Belgische Future- en Optiebeurs.